



Everyday Māori Podcast
Hēmi Kelly, Āpera Woodfine

Season 2: Ep. 81 – He kupu whakarite (Metaphors)
The Everyday Māori Podcast is supported by Te Mātāwai
Kia ūkaipō anō te reo

He aha te reo peha?

Ko te reo peha, he momo reo, kei tua kē te aronga i ngā kupu noa iho. Ka taka mai ko te kupu whakarite, ko te huahuatau, ko te whakataukī i tēnei karangatanga. Ko tā te reo peha he whakairo whakaahua ki te hinengaro.

He aha te kupu whakarite, te huahuatau rānei?

Ko te kupu whakarite, te huahuatau rānei, he kīanga whakatairite i ētahi mea rerekē e rua. Hei tauira, ko te kīanga 'He korokoro tūtī' hei whakamihi i te tangata rōreka ki te waiata. Ka whakatairitea tōna reo ki te reo wainene o te tūtī.

1. He kanohi hōmiromiro: The eye of the tomtit (Someone with keen eyesight and an eye for detail).
2. He karoro inutai: The seagull who drinks seawater (Someone who lives on the coast near the sea).
3. He pīrere: The fledgling (Someone who is entering new territories).
4. He kōhanga weka: The nest of the weka (A messy, untidy place).
5. Te kāhu kōrako: The white hawk (An elderly chief who leads the people).
6. Te kōrahoraho: The unfledged young bird (Young people or a novice who is still learning).
7. Te tātarariki: The leading bird of the kākā flock (A great leader)
8. He tou tīrairaka: The butt of the fantail (Someone who doesn't sit still and moves around a lot).
9. He manawa tītī: The heart of the mutton bird (Someone with great stamina and perseverance).
10. He kākā waha nui: The big mouthed kākā (A great orator).

Episode link: <https://open.spotify.com/episode/5l2J1jmqeWT7zFz9xsVEfh?si=d0541ad40d0a46a1>